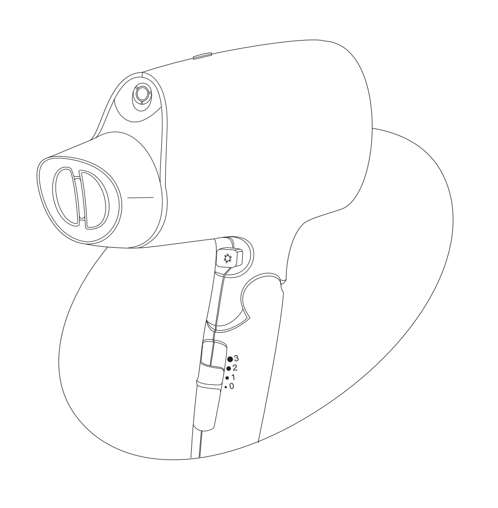




Panasonic

使用说明书
Operating Instructions

（家用）电吹风
(Household) Hair Dryer

型号
Model No. EH-NA10



在使用本产品前，请仔细阅读本说明书并妥善保管，以备将来参考。

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

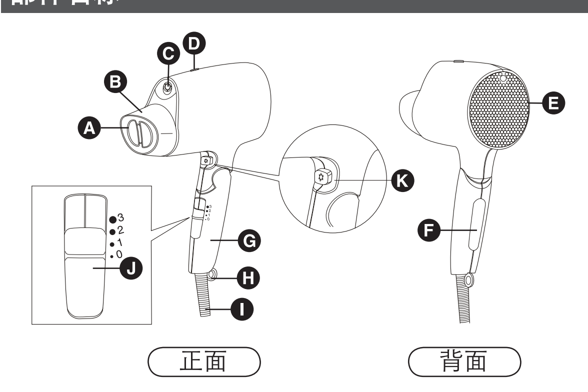


中文

“nanoe™（纳米水离子）”为松下电器产业株式会社商标

感谢您购买 Panasonic 电吹风。使用前请仔细阅读说明书所有内容。

部件名称



Ⓐ出风口
Ⓑ快干风嘴
Ⓒ“nanoe™ (纳米水离子)”发射口
Ⓓ“nanoe™ (纳米水离子)”指示灯
Ⓔ入风口
Ⓕ“nanoe™ (纳米水离子)”感应板
Ⓖ手柄
Ⓗ挂环
Ⓘ电源线
Ⓙ电源开关
3: 强风档
2: 健康风档
1: 柔风档
0: 关
Ⓚ冷风按钮
（按住冷风按钮时，风温将固定为冷风）

注意事项

使用电吹风前请先阅读安全说明。该安全说明能帮助您安全正确地使用电吹风，避免您伤害自己或他人。

警告： 如果不遵守下列说明，可能会造成火灾、烫伤、短路或触电事故。

- 电吹风必须使用标准的电源插座，并且检查插座的输出电压，同时要与其它电器分开使用。
- 要确保所使用的电压与本产品标明的额定电压相符合。
- 绝对不能在电吹风启动的情况下离开。
- 使用完毕或使用中遇到停电时，必须从插座上拔下插头，拔出插头时，必须捏住插头从插座上拔出。
- 假如电吹风在运转时出现断断续续的情况，这时请立即停止使用。
- 不要用力拉扯电源线，不要损坏或改装电源线。将电源线缠绕在电吹风上可能会导致火灾或触电。假如电源线或插头损坏或变热，请立即停止使用。



- 避免摔落电吹风或让电吹风受到强烈的撞击。
- 不要在石油气或其它易燃品(例如挥发剂、涂料稀释剂、喷雾剂等)附近使用电吹风。
- 电吹风必须安装固定在洗澡或沐浴时触及不到的地方并且电吹风的安装固定须保证手持部分在完全拉直时，洗澡和沐浴仍无法触及。
- 在浴室内使用时，使用后拔下插头，因为即使电吹风断电后，接近水仍存在危险，为了保障您的安全，建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定漏电动作电流不超过30mA的漏电保护装置(RCD)，向RCD安装商咨询。

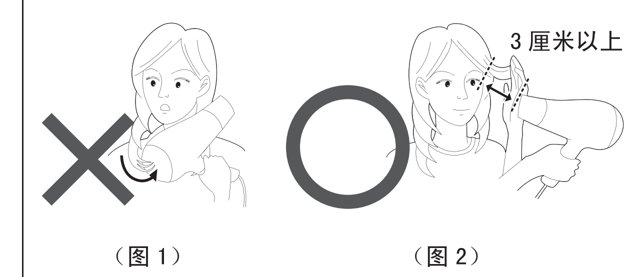
- 不要在手湿的情况下使用电吹风。不要把电吹风放置或存放在靠近水槽、有水或其它盛有液体、高度潮湿的地方。

警告： **电吹风上的该标志表示“请勿在洗澡或淋浴时使用本电吹风”。请勿在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其它器皿附近使用本电吹风。**

- 不要使用稀释剂、苯和其它溶解剂来清洁电吹风。
- 在使用中小心不要让头发卷入入风口，不要把外物插入出风口和入风口，否则会导致机械损坏或触电。如在使用过程中入风口或出风口被堵塞时，可能导致加热器或者电吹风不能工作。假如出现这种情况，请立即停止使用，切断电源开关并拔下插头，清除入风口或出风口的堵塞物。让电吹风冷却几分钟后，如果再次接能电源不能恢复正常工作时，请联系 Panasonic授权维修中心修理。
- 在使用过程中，快干风嘴可能会变热，使用时请勿用手触摸快干风嘴。
- 不要直接将气流吹向眼睛或其它敏感部位。
- 请妥善处理本产品的包装袋，避免婴幼儿窒息等意外发生。请将电吹风置于儿童触摸不到的地方。请对儿童进行监督，避免其将本品视为玩具，引发危险。
- 本产品不宜供肢体、感官或精神上有残疾者、或缺乏经验和知识者（包括儿童）使用，必须有监护者从旁监督并对本产品的使用加以指导，且对使用者的安全能承担责任。
- 如果快干风嘴或电吹风受损，请勿使用。

- 不要将电吹风用于吹干头发和整发以外的其他用途。（如：用于吹干鞋子和衣物等用途时，可能会引起外壳受热变形）
- 不要把非本公司提供的任何附件与本电吹风连用。
- “nanoe™（纳米水离子）”在产生时会有异味发生，这种异味对身体健康是没有任何危害的。
- **请注意电吹风的朝向并且不要使入风口距离头发太近。**
- **使用时请让头发距离入风口 10 厘米以上。**
  ＊ 否则可能会导致头发被吸入电吹风内。（图 1）
- **出风口和头发之间请保持 3 厘米以上的距离。（图 2）**
  ＊ 否则可能会导致头发灼伤。
- 请妥善保管本使用说明书。





（图 1）　（图 2）



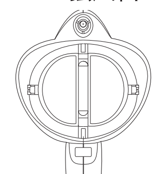
中文

如何使用电吹风

用电源开关(Ⓙ)选择气流的强度和温度。

●注意

- 在使用电吹风之前，请先将电源开关(Ⓙ)设置在［0］位置，然后插入电源插头，并启动电源开关。
- 当电源开关(Ⓙ)切换至［●1］［●2］［●3］的位置时，才会产生“nanoe™(纳米水离子) ”，但肉眼无法见到“nanoe™(纳米水离子) ”。
- 如果您担心发质受损，使用前请将电源开关(Ⓙ)设置在［●2: 健康风档］或［●1：柔风档］的位置。
- 洗发后，如果使用冷风吹发时，请按住冷风按钮(Ⓚ)，直接吹出冷风，可在吹干秀发的同时，呵护秀发。
- 如想将头发迅速吹干，请按照下图所示的方向调整快干风嘴(Ⓑ)，或者将电源开关(Ⓙ)设置在[● 2: 健康风档] 或［●3：强风档 ］的位置。



- 使用过程中“nanoe™(纳米水离子) ”发射口(Ⓒ)可能会吹出水珠，这不是故障。
- “nanoe™(纳米水离子)” 发射口（Ⓒ）可能会发出嗡嗡的响声，这是 “nanoe™(纳米水离子)” 排出的声音，并非故障。
- 下述人不容易出现 “nanoe™(纳米水离子)” 的效果
  - 天然卷发的人
  - 头发容易卷曲的人
  - 发质本身很好，不易凌乱的人
  - 负离子烫发未超过 3-4 个月的人
  - 短发的人

关于 “nanoe™(纳米水离子)”

何谓“nanoe™(纳米水离子)”？

(“nanoe™(纳米水离子)” 的产生方法：高压放电）
“nanoe™(纳米水离子)” 是通过施加高电压来分离水分子而产生的带电净水粒子。肉眼无法看见。既然“nanoe™(纳米水离子)” 是由收集空气中的水分而产生，但在某些情况下由于环境不同，可能难以产生 “nanoe™(纳米水离子)”。
（在寒冷干燥的地方较难收集空气中的水分）

“nanoe™(纳米水离子)” 的作用原理

通常，头发本身的质地极易使其产生正电。这些特性强烈吸引带负电的 “nanoe™(纳米水离子)” 渗入发丝。此外，“nanoe™(纳米水离子)” 还使头发略带酸性、收紧毛鳞片，使头发更具健康光泽。







“nanoe™（纳米水离子）”感应板

当手握住“nanoe™（纳米水离子）”感应板时，有利于更多的“nanoe™（纳米水离子）”持续渗透到发芯中补充水分，滋润头发，使“nanoe™（纳米水离子）”效果更加显著。

电吹风的修理和维护

- 请勿自行修理，拆卸或改装电吹风。
- 如果电源线或插头损坏,为避免危险，请立刻停止使用，并联系Panasonic 授权的维修中心进行更换。
- 电吹风吹热风时，有时可能会变为冷风或出现火花。这种现象是电吹风的保护装置温控开关造成的。火花不会造成危险，火花本身也不具危险性。这种情况可能是入风口或出风口灰尘积聚的结果，也可能是头发、手等堵塞入风口所致。可将电源开关滑向[0]位置，然后去除积聚的灰尘。

● 出风口与入风口的保养（每月1次以上）

- 清洁出风口时，按住冷风按钮，边吹冷风边用牙刷清除出风口上的附着物。
- 将电源开关置于[0]的位置上，在关闭电源开关的状态下，用牙刷或吸尘器清除入风口上的灰尘或头发等附着物。
- 因为灰尘等会飘散，请注意。

● “nanoe™(纳米水离子)” 发射口的保养

如果火花出现在“nanoe™(纳米水离子)” 发射口内，则说明电极变脏，导致异常放电。如果出现这种情况，请清洁“nanoe™(纳米水离子)” 发射口内部。

- 清洁前请关闭电源并拔下电源线插头。
- 使用市售的棉球。（我们建议您使用婴儿专用的细棉球）
- 通过此项维护，可以使电吹风长期保持产生“nanoe™(纳米水离子) ”的效果。
  1. 用自来水沾湿棉球的末端。
  2. 用棉球将针部轻柔地擦5次左右。
- 针部位于“nanoe™(纳米水离子) ”发射口的内部。



轻柔地擦拭针部的顶端

棉球

“nanoe™（纳米水离子）”发射口

- 请勿用硬物清洁或触碰“nanoe™(纳米水离子)” 发射口内的部件，以免导致其变型，影响“nanoe™(纳米水离子)” 的发射及产生危险。





中文

规格

产品名称		电吹风
产品型号		EH-NA10
额定电压		220V ~ 50Hz
额定功率		1200W
尺寸		187(宽) x 77(深) x 224(高) 毫米
附件		快干风嘴
原产地		中国
生产日期		请见商品上刻印
执行标准	中国国家标准	GB4706.1 GB4706.15 GB4343.1 GB17625.1
	企业标准	Q/SXWBMJ 7

本产品仅适合家庭使用。



注意！

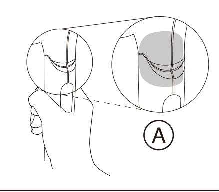
若不遵守以下安全措施可能会导致手指受伤。

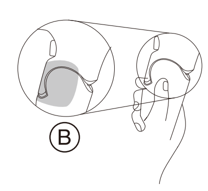
Ⓐ展开手柄时

握住手柄或使用电吹风时，切勿接触下图中的阴影部分。

Ⓑ折叠手柄时

折叠手柄时，切勿接触下图中的阴影部分。



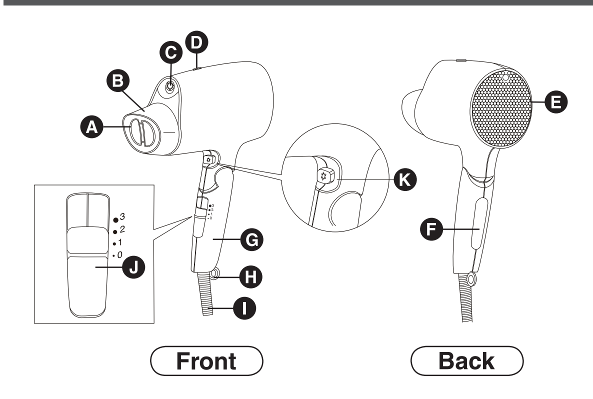





nanoe™ is a trademark of **Panasonic Corporation.**

Thank you for choosing a Panasonic hair dryer.
Please read all instructions before use.

Parts identification



Ⓐ Air outlet
Ⓑ Quick-dry nozzle
Ⓒ nanoe™ outlet
Ⓓ nanoe™ lamp
Ⓔ Air inlet
Ⓕ nanoe™ charge panel
Ⓖ Handle
Ⓗ Ring for hanging
Ⓘ Cord
Ⓙ Main Switch
3: Dry(Strong airflow)
2: Healthy(Healthy airflow)
1: Set (Gentle airflow)
0: Off
Ⓚ Cool-shot button (The air remains cool while the cool-shot button is held down.)

Important

Please read the safety instructions before using this hair dryer. The safety instructions explained here help you to use this hair dryer safely and correctly, and also to prevent you from injuring yourself or others.

WARNING: Not following the instructions below may cause fire, burns, explosion, short circuiting or electric shock.

- The electric power supply should come from a properly wired outlet. Also, check the capacity of the outlet and use the dryer separately from other equipment.
- Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- Never leave the dryer running.
- After use or power cut, unplug from the outlet. When unplugging, always grasp the plug and unplug it from the outlet.
- If the dryer blows air intermittently, discontinue use immediately.
- Do not pull the cord with unnecessary force. Do not damage or modify the cord. Wrapping the cord around the hair dryer may cause fire and/or electric shock. If the cord or plug is damaged or gets hot, discontinue use of the dryer immediately.
- Avoid dropping the dryer or subjecting it to other excessive shock.
- Do not use the dryer near gas or other inflammable materials (such as benzine, paint thinner, sprays, etc.).



- The hair dryer should be installed in places where it will not come into contact with water when the bath or shower is in use. This is necessary also when the handle of the dryer is extended.
- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is switched off. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Do not use the dryer with wet hands or in the bath or shower. Do not use this hair dryer near water contained in bath-tubs, basins or other vessels. Do not leave or store the dryer near a tub, sink or other place where it will be exposed to water and other liquids or high humidity.



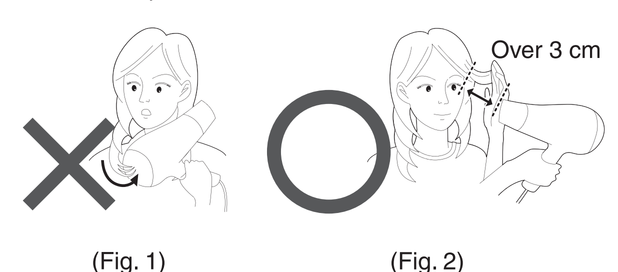
Do not use the dryer in a bath or shower.

WARNING: This symbol on the hair dryer means "Do not use this hair dryer near water". Do not use this hair dryer near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Do not use thinner, benzine or other solvents when cleaning the dryer.
- Be careful that hair is not sucked into the air inlet during use. Never insert foreign objects into the air inlet or outlet. Mechanical damage or shock can result. If the air inlet or outlet is blocked during use, the heater block or dryer may not operate. After removing the blockage from the air inlet or outlet, wait several minutes and the hair dryer should operate again. If not, please contact an authorized Panasonic service center.
- Avoid touching the quick-dry nozzle as it becomes hot during use.
- Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
- Please properly handle the product packaging bags to avoid accidents, such as infant and child choking.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the quick-dry nozzle or hair dryer is damaged, stop using it.
- Do not use the hair dryer for purposes other than drying and styling human hair.
- Do not use any attachments with this dryer other than those supplied by Panasonic.
- Some odd smell will come along with nanoe™ emission, but it does not do harm to health at all.
- **Be careful of how you point the hair dryer and do not get the air inlet too close to your hair.**



- **Keep your hair over 10 cm away from the air inlet during use.**
  * Failure to do so may result in your hair becoming sucked in and trapped in the hair dryer. (Fig. 1)
- **Please keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair. (Fig. 2)**
  * Failure to do so may result in your hair being burned.
- Please keep the instructions well.



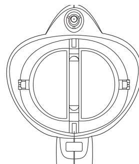
(Fig. 1) (Fig. 2)

How to use the hair dryer

Select the intensity and temperature of the airflow with the main switch (J).

● Notes

- Before using the hair dryer, first set the main switch (J) to position ［0］, then plug into a power outlet and turn on the main switch.
- Nanoe™ is produced when the main switch (J) is set to position ［●1］, ［●2］ or ［●3］. However, the resulting nanoe™ is invisible to the naked eye.
- If you are worried about hair damage, set the main switch (J) to ［●2: Healthy］ or ［●1: Set］ before use.
- After washing your hair, if you use cool air to dry your hair, press and hold the cool-shot button (K) for cool air. This will help care for your hair while you dry it.
- If you want to dry your hair quickly, adjust the quick-dry nozzle (B) in the direction shown in the illustration below, or set the main switch (J) to [●2: Healthy] or [●3: Dry] positions.



- Drops of water may blow out of the nanoe™ outlet (C) during use, but this is not a malfunction.
- A humming noise may come out of the nanoe™ outlet (C), but this is the sound of nanoe™ being discharged and is not a malfunction.
- The effect of nanoe™ dose not show up too much on person with features described below.
  - Having original curl hair.
  - Having hair to be furled easily.
  - Having wonderful and tidy hair.
  - Having hair straightening perm no more than 3-4 months.
  - Having short hair.





About nanoe™

What is nanoe™?

(Nanoe™ generation method: High-voltage discharge)
nanoe™ is charged fine water particles, generated by applying high voltage in order to split water. It cannot be seen with the naked eye. Since nanoe™ is generated by collecting water in the air, it may be difficult to generate in certain cases depending on the environment.
(It is harder to collect water in the air when it is cold and humidity is low.)

How nanoe™ works

Generally hair has properties which make it easy to become positively charged with electricity. These properties attract strongly negatively charged nanoe™ which penetrates the hair with moisture. Furthermore, they make the hair slightly acidic, tighten cuticles and keep your hair strong, elastic and healthy.

Nanoe™ charge panel

With the nanoe™ charge system, by just gripping the panel together with the handle, the negative charge accumulated on hair is released.

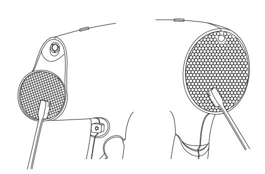
Repair and maintenance of the hair dryer

- Only qualified personnel should repair or disassemble the hair dryer.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- When the hair dryer is blowing hot air, occasionally air may turn cool or sparks may be seen. This phenomenon is the result of the hair dryer's thermal switch. It is a protective device. The sparks do not pose a danger in and of themselves. In such cases, dust may have accumulated at the air inlet and/or the air outlet. Also, the air inlet may be being blocked by your hair, hands, etc. Slide the main switch to the "0" position and remove any dust that has accumulated.

● Maintenance of air outlet and air inlet (once a month or more)

- To clean the air outlet, press and hold the cool-shot button, and rake out with a toothbrush while cool air is blowing out.
- To clean the air inlet, set the main switch to [0] and, with the airflow stopped, remove dust and hairs using a brush or vacuum cleaner.
- Be careful since dust may spray out.



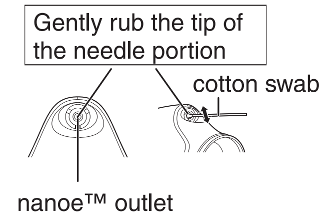


● Maintaining the nanoe™ outlet

If sparks occur inside the nanoe™ outlet, the electrodes have become dirty resulting in abnormal discharge. If this happens, clean the inside of the nanoe™ outlet.

- Clean only after turning off the power and removing the power cord from the power outlet.
- Use commercially available cotton swabs. (We recommend the thin cotton swabs made for use with babies.)
- This maintenance allows the hair dryer to sustain the generated level of nanoe™ over a long period.

1. Dampen the end of the cotton swab with tap water.
2. Using the swab, rub this portion gently about 5 times.



- A needle portion is located inside the nanoe™ outlet.
- Do not use hard objects to clean,or allow hard objects to come into contact with, the parts of the nanoe™ outlet so as to avoid causing them to become deformed, which would affect the discharge of nanoe™ and be dangerous.





Specifications

Product name		Hair Dryer
Product model		EH-NA10
Power source		220V～ 50Hz
Power consumption		1200W
Dimensions		187 (W) × 77 (D) × 224 (H) mm
Accessory		Quick-dry nozzle
Place of origin		China
Date of production		See engraving on the commodity.
Execution Standard	Chinese standard	GB4706.1 GB4706.15 GB4343.1 GB17625.1
	Company standard	Q/SXWBMJ 7

This product is intended for household use only.

CAUTION!

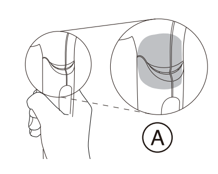
Failure to follow these safeguards could result in injury to fingers.

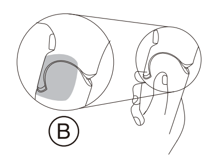
Ⓐ When extending the handle

DO NOT TOUCH the shaded area in the diagram below when holding the handle or using the hair dryer.

Ⓑ When retracting the handle

DO NOT TOUCH the shaded area in the diagram below when retracting the handle.










Panasonic

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修（无偿修理），从购入之日起开始实施。

1.保修期内的商品只可在Panasonic认定维修店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。
以下两点需特别注意：
a.本保修证遗失后不再补发，请妥善保管。
b.本保修证仅限于中华人民共和国国内有效(香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)。

2.自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

- 整机（除商用产品）・・・・・2 年内无偿
- 整机（商用产品）・・・・・・6 个月

3.属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：
a. 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
b. 因不正确操作、电源不正常、破损（如：摔落等）而造成损坏的；
c. 不经Panasonic认定维修店维修人员拆动造成损坏的；
d. 不能出示本保修证及有效购机发票的；
e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
f. 因不可抗力因素（如雷电、地震、火灾、水灾等）造成损坏的。

4.本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。

[商品信息]

商品名称: 电吹风　　产　地: 中国

商品型号: EH-NA10　　制造编号:

[保修回执] 以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

商品型号： EH-NA10　　制造编号：　　保修结算 4

商品型号： EH-NA10　　制造编号：　　保修结算 3

商品型号： EH-NA10　　制造编号：　　保修结算 2

商品型号： EH-NA10　　制造编号：　　保修结算1

商品型号： EH-NA10　　制造编号：　　促销员留存

保修证管理编码印刷处：

[销售记录] 未完整记录以下信息将可能无法进行保修

销售日期:________ 发票号码:________ **安装调试日期：** (销售店(盖章))

顾客姓名:________ 联系电话:________

顾客地址:________ 邮　编:________

销售店名称:________ 销售店电话:________

销售店地址: 邮　编:

[维修记录]

维修店名称:________ 联系电话:________ 送修日:________

维修店地址：________ 邮　编:________

故障内容:________ 故障原因:________

维修内容:________

维修员签字: 交验日期:

维修店名称:________ 联系电话:________ 送修日:________

维修店地址：________ 邮　编:________

故障内容:________ 故障原因:________

维修内容:________

维修员签字: 交验日期:

维修店名称:________ 联系电话:________ 送修日:________

维修店地址：________ 邮　编:________

故障内容:________ 故障原因:________

维修内容:________

维修员签字: 交验日期:

Panasonic客户咨询服务中心：
400–810–0781；800–810–0781 (固定电话)
Panasonic官方网站：http://panasonic.cn

松下电器 (中国) 有限公司



MEMO





松下万宝美健生活电器(广州)有限公司 **(PWAPBLGZ)**

Panasonic Wanbao Appliances Beauty and Living (Guangzhou) Co., Ltd.

工厂地址: 广州市番禺区钟村万宝基地万宝北街33号

(Address): 33, Wanbao North Street, Wanbao Industry Zone, Zhongcun, Panyu District, Guangzhou City, Guangdong Province, China

电话 (Tel): (020)84770333

传真 (Fax): (020)84773033

邮政编码 (Post Code): 511495

原产地: 中国

中国印刷

Printed in China

EH9210NA101405 Y0512-0

Ⓨ CH, EN

发行：2012年5月

